

Medicare Cov Txheej Txheem Pab Cuam Kev Pab Txuag Nyiaj

(Medicare Savings Programs)

Wisconsin li Medicaid qhov txheej txheem pab cuam yuav tuaj yeem pab them rau qee cov nqi yog tias koj muaj cai rau npe nka rau hauv Medicare Savings Program (Medicare Cov Txheej Txheem Pab Cuam Kev Pab Txuag Nyiaj). Medicare Savings Programs (Medicare Cov Txheej Txheem Pab Cuam Kev Txuag Nyiaj) yog muaj rau cov neeg uas tau txais Medicare cov txiaj ntsig thiab tus uas muaj cov nyiaj tau los thiab cov cuab tam uas suav tau tias tsawg. Saib cov kem ntawv rau cov kev txwv txog cov nyiaj khwv tau thiab cuab tam no.

Yog tias koj muaj cai rau npe tau, Medicaid yuav them qee qhov los sis tag nrho ntawm koj cov nqi yuam koj them hais txog Medicare Feem A (cov nqi cuam tshuam rau tsev kho mob), Feem B (cov nqi cuam tshuam txog tus kws kho mob), los sis [Feem B-ID](#) (kev pab them nqi cov tshuaj pab rau keeb tiv thaiv kab mob hauv lub cev rau pej xeem uas muaj Tus Kab Mob Raum Nyob Rau Ntu-Kawg tus uas Medicare tau xaus muab kev pab lawm hauv 36 lub hlis tom qab kev cog lub raum tshiab) yuav saib raws li qhov txheej txheem kev pab cuam thiab qhov Medicare cov txiaj ntsig kev pab uas koj tau txais.

Qualified Medicare Beneficiary (Tus Neeg Tau Txais Txiaj Ntsig Ntawm Medicare Uas Tsim Nyog) (QMB)

Thawj hnuv ntawm lub hli tom qab lawm pom zoo rau koj daim ntawv thov lawm, Medicaid yuav them cov nqi tuav pov hwm, cov nqi yus them ua ntej ntawm Medicare Feem A thiab B los sis Feem B-ID, thiab kev tuav pov hwm sib koom ua ke yog tias **tag nrho** cov hauv qab no siv tau:

- Koj muaj cai rau Medicare Feem A los sis Feem B-ID.
- Koj muaj cov cuab tam uas suav tau nyob rau ntawm los sis qis dua qhov txheej txheem pab cuam qhov kev txwv.
- Koj muaj qhov nyiaj khwv tau los hauv txhua hli uas suav tau ntawd nyob rau ntawm los sis qis dua 100% ntawm federal poverty level (theem kev txom nyem uas tsoom fwf teeb cia) (FPL) tom qab muab qee cov nuj nqis los siv rau.

Specified Low-Income Medicare Beneficiary (Tus Neeg Tau Txais Txiaj Ntsig Hauv Medicare Uas Muaj Nyiaj Khwv Tau Tsawg Tshwj Xeeb) (SLMB)

Siab kawg txog li peb lub hlis ua ntej txog hnuv ua koj daim ntawv thov, Medicaid yuav them cov nqi tuav pov hwm ntawm Medicare Feem B los sis Feem B-ID yog tias **tag nrho** cov hauv qab no siv tau:

- Koj muaj cai rau Medicare Feem A los sis Feem B-ID.
- Koj muaj cov cuab tam uas suav tau nyob rau ntawm los sis qis dua qhov txheej txheem pab cuam qhov kev txwv.
- Koj muaj qhov nyiaj khwv tau los hauv txhua hli uas suav tau nyob nruab nrab ntawm 100% thiab 120% ntawm qhov FPL tom qab muab qee cov nuj nqis los siv rau.

Specified Low-Income Medicare Beneficiary Plus (Tus Neeg Tau Txais Txiaj Ntsig Hauv Medicare Uas Muaj Nyiaj Khwv Tau Tsawg Tshwj Xeeb Ntxiv) (SLMB+)

Siab kawg txog li peb lub hlis ua ntej txog hnuv ua koj daim ntawv thov, Medicaid yuav them cov nqi tuav pov hwm ntawm Medicare Feem B los sis Feem B-ID yog tias **tag nrho** cov hauv qab no siv tau:

- Koj muaj cai rau Medicare Feem A los sis Feem B-ID.
- Koj muaj cov cuab tam uas suav tau nyob rau ntawm los sis qis dua qhov txheej txheem pab cuam qhov kev txwv.
- Koj muaj qhov nyiaj khwv tau los hauv txhua hli uas suav tau nyob nruab nrab ntawm 120% thiab 135% ntawm qhov FPL tom qab muab qee cov nuj nqis los siv rau.
- Koj tsis tau sau npe rau hauv Medicaid qhov txiaj ntsig tag nrho, Family Planning Only Services (Cov Kev Pab Cuam Rau Kev Npaj Muaj Tub Ki Nkaus Xwb), los sis Tuberculosis-Related Only Services (Cov Kev Pab Cuam Uas Cuam Tshuam Txog Tus Mob Hawb Pob Nkaus Xwb).

Qualified Disabled and Working Individual (Tus Neeg Muaj Kev Xiam Oob Qhab thiab Ua Hauj Lwm Uas Tsim Nyog) (QDWI)

Siab txog peb lub hlis ua ntej hnuv tim hauv koj daim ntawv thov, Medicaid them rau Feem A cov nqi tuav pov hwm yog tias **tag nrho** ntawm cov nqe hauv qab no siv tau:

- Koj xiam oob qhab thiab ua hauj lwm.
- Koj yeej tsim nyog tau Medicare Feem A.
- Koj muaj cov cuab tam uas suav tau nyob rau ntawm los sis qis dua qhov txheej txheem pab cuam qhov kev txwv.
- Koj muaj qhov nyiaj khwv tau los hauv txhua hli uas suav tau tsawg tshaj 200% ntawm qhov FPL tom qab muab qee cov nuj nqis los siv rau.
- Koj rau muaj npe hauv Medicaid.

Cov Theem Txwv Ntawm Nyiaj Khwv Tau Los Hauv Txhua Hli Hauv Xyoo 2025*

Theem Cov Kev Txwv Cuab Tam Hauv Xyoo 2025*

Pawg Neeg Pes Tsawg Leej	100% ntawm FPL	120% ntawm FPL	135% ntawm FPL	200% ntawm FPL
1	\$1,304	\$1,565.00	\$1,760.63	\$2,608.34
2	\$1,762.50	\$2,115.00	\$2,379.38	\$3,525.00

Pawg Neeg Pes Tsawg Leej	QMB, SLMB, SLMB+ Kev Txwv Pob Nyiaj Ntawm Qhov Khoom Cuab Tam	QDWI Kev Txwv Pob Nyiaj Ntawm Qhov Khoom Cuab Tam
1	\$9,660	\$4,000
2	\$14,470	\$6,000

*Tsis yog yuav muab tag nrho ntawm koj cov nyiaj khwv tau los thiab cov cuab tam suav rau hauv kev txiav txim siab seb koj puas tuaj yeem sau npe rau hauv Medicare Savings Program (Medicare Cov Txheej Txheem Pab Cuam Kev Txuag Nyiaj). Cov nyiaj thiab cuab yeej cuab tam muaj nqis txwv muaj tau yuav hloov tau txhua lub xyoo. Hais txog qhov nyiaj khwv tau los tam sim no thiab cov kev txwv pob nyiaj ntawm qhov khoom cuab tam, hu rau 800-362-3002 los sis mus rau www.dhs.wisconsin.gov/medicaid/fpl.htm.

Tej Zaum Koj Twb Tau Txais Medicare Savings Program (Medicare Cov Txheej Txheem Pab Cuam Kev Txuag Nyiaj) Cov Txiaj Ntsig Lawm

Medicaid twb yuav tsum them rau koj qhov Medicare Feem A thiab B cov nqi lawm (txhais tau tias koj tsis tas yuav thov rau Medicare Savings Program (Medicare Cov Txheej Txheem Pab Cuam Kev Txuag Nyiaj) cov txiaj ntsig lawm) yog tias koj tau txais Medicare thiab Medicaid thiab ib qho twg ntawm cov nqe hauv qab no siv tau rau koj:

- Koj tau sau npe rau hauv Supplemental Security Income (Cov Nyiaj Pab Txhawb Ntxiv Rau Feem Kev Ruaj Ntseg) (SSI) qhov txheej txheem pab cuam.
- Koj twb tau rau npe rau hauv SSI lawm tab sis ho plawm nws lawm vim muaj ib qho ntawm cov laj thawj no:
 - Koj twb tau txais Old Age Survivors Disability Insurance (Kev Tuav Pov Hwm Txog Kev Xiam Oob Qab Rau Tus Neeg Dim Kev Tuag Uas Yog Neeg Laus) (OASDI).
 - Koj yog tus me nyuaj hlob uas xiam oob qhab ntawm tus niam thiab txiv uas tau tag sim neej los sis xiam oob qhab lawm, uas ua rau koj tau txais qhov kev them nyiaj los ntawm Social Security (Xaus Saus) ntxiv tuaj los sis them pib uas tau ua rau koj tsis tuaj yeem tau txais qhov SSI lawm.
 - Koj yog ib tug txij nkawm uas xiam oob qab los sis tus neeg laus ntawm ib tug neeg uas tau tag sim neej lawm, ua rau koj tau txais cov txiaj ntsig los ntawm Social Security (Xaus Saus) uas tau ua rau koj tsis tuaj yeem tau txais qhov SSI lawm.

Cov kev them nyiaj yuav pib rau thaum twg?

Yog tias koj muaj cai tsim nyog los sau npe rau hauv Medicare Savings Program (Medicare Cov Txheej Txheem Pab Cuam Kev Txuag Nyiaj), thov muab sij hawm li ob lub hlis mam li pib tham nyiaj tau. Lub sij hawm uas yuav tsum tau muab hloov kho rau kev them nqi los ntawm Wisconsin Medicaid, Medicare, thiab Social Security Administration (Pawg Kev Tuav Tswj Xaus Saus).

Thaum Medicaid pib them rau koj li Medicare cov nuj nqis, koj qhov kev them nyiaj los ntawm Social Security (Xaus Saus) yuav nce siab, thiab koj yuav tau txais daim ntawv ceeb toom los ntawm Social Security Administration (Pawg Kev Tuav Tswj Xaus Saus). Social Security Administration (Pawg Kev Tuav Tswj Xaus Saus) yuav them rov qab ib qho kev them nqi twg uas koj tau them tom qab hnuv tim uas koj tau rau npe nkag rau hauv Medicare Savings Program (Medicare Cov Txheej Txheem Pab Cuam Kev Pab Txuag Nyiaj).

Kev Thov Li Cas

Koj tuaj yeem thov tau hauv online tau ntawm access.wi.gov, hauv kev hu xov tooj, los ntawm kev xa ntawv raws pais xab nis, los sis ntawm tus kheej nrog koj lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam. Txhawm rau los nrhiav qhov chaw nyob los sis tus nab npawb xov tooj txog koj lub chaw hauj lwm, mus rau ntawm www.dhs.wisconsin.gov/forwardhealth/resources.htm los sis hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab tau ntawm tus xov tooj 800-362-3002. Koj lub chaw hauj lwm kuj yuav tuaj yeem xa ib daim ntawv thov tuaj rau koj tau thiab teb cov nqe lus nug twg uas koj muaj hais txog daim ntawv thov thiab cov txheej txheem pab cuam no.

Cov lus nug

Wisconsin muab tau ntau cov peev txheej los pab Medicare cov neeg tau txais txiaj ntsig kom nkag siab cov kev xaiv thiab daws cov teeb meem uas cuam tshuam rau lawv cov txiaj ntsig kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv. Tau txais kev pab cov peev txheej kev pab no los ntawm tsoom fww teb chaws [State Health Insurance Assistance Program \(Qhov Txheej Pab Cuam Kev Pab Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev\) \(SHIP\)](http://State Health Insurance Assistance Program (Qhov Txheej Pab Cuam Kev Pab Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev) (SHIP)). Xav paub ntxiv:

- Thov hu rau Wisconsin Medigap Tus Xov Tooj Pab tau ntawm 800-242-1060.
- Mus saib rau ntawm www.dhs.wisconsin.gov/benefit-specialists/index.htm los nrhiav tus kws paub tshwj xeeb txog txiaj ntsig uas muab kev pab cuam rau hauv koj lub cheeb tsam nroog los sis Haiv Neeg Tsawg.

Yog tias koj muaj kev xiam oob qhab thiab yuav tsum tau nkag txog cov ntaub ntawv qhia paub no hauv lwm hom ntaub ntawv los sis xav kom muab nws txhais mus ua lwm hom lus, thov tiv tauj rau tus xov tooj 844-201-6870 (hais lus) los sis 711 (TTY). Tag nrho cov kev pab cuam txhais ntawv tsis muaj nqi dab tsi. Hais txog cov lus nug txog cov cai ntawm pej xeem, thov hu rau 608 267-4955 (hais lus) los sis 711 (TTY).

Nondiscrimination Notice: Discrimination is Against the Law – Health Care-Related Programs

Wisconsin Department of Health Services (Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv) coj raws li Tsoom Fwv Teb Chaws pej xeem cov cai lij choj thiab tsis ntxub ntxaug leej twg vim yog haiv neeg, xim nqaij daim tawv, yug nyob lwm teb chaws, hnuv nyoog, kev tsis taus, los sis zeej xeeb (suav nrog cev xeeb tub, kev txheeb qhia tias yog poj niam los txiv neej, thiab kev nyiam txog kev sib daj sib deev). Department of Health Services (Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv) yuav tsis cais tawm tib neeg los sis coj txawv rau lawv vim yog haiv neeg, xim nqaij daim tawv, yug nyob lwm teb chaws, hnuv nyoog, kev tsis taus, los sis zeej xeeb.

Department of Health Services:

- Pab nyiaj thiab muab kev pab rau cov neeg txuas lus tsis taus zoo nrog peb, xws li:
 - Cov neeg txhais lus piav uas tsim nyog.
 - Tej ntaub ntawv ua lwm hom (tu ntawv loj, suab lus, tej hom siv tau hauv electronic, lwm lwm hom).
- Muab kev pab dawb txog lus hais rau cov neeg uas tsis hais lus Akiv, xws li:
 - Cov neeg txhais lus tsim nyog.
 - Tej ntaub ntawv ua lwm hom lus.

Yog koj xavtau cov kev pab no, thov hu rau Department of Health Services civil rights coordinator (844-201-6870).

Yog koj xavtau cov kev pab no, thov hu rau Department of Health Services tsis muab tau cov kev pab no los yog tau coj lwm hom kev ciav-cais saib raws haiv neeg, xim tawv nqaij, teb chaw tuaj, hnuv nyoog, xiam oob qhab, los poj niam lossis txiv neej, koj tuaj yeem xa ib daim ntawv tsis txaus siab nrog: Department of Health Services, Attn: Civil Rights Coordinator, 1 West Wilson Street, Room 651, PO Box 7850, Madison, WI 53707-7850, 608-267-4955, TTY: 711, Fax: 608-267-1434, dhsccr@dhs.wisconsin.gov. Koj xa daim ntawv tsis txaus siab kiag tus kheej, raws kev xa ntawv, fev los yog email tuaj tau. Yog koj xav tau kev pab sau daim ntawv tsis txaus siab, Department of Health Services civil rights coordinator pab tau koj.

Koj kuj muaj peev xwm ua tau ib daim ntawv tsis txaus siab rau cov cai pej xeem mus rau Mekas Department of Health and Human Services (Thawj Fab Pab Kev Noj Qab Haus Huv thiab Pab Tib Neeg), Office for Civil Rights (Chaw Ua Hauj Lwm txog Pej Xeem Cov Cai), tshuab hluav taws xob los ntawm Office for Civil Rights Complaint Portal, nyob rau hauv <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, los yog xa ntawv lossis hu xovtooj ntawm:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Cov qauv ntawv tsis txaus siab muaj rau ntawm <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Español (Spanish) ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 844-201-6870 (TTY: 711).	Deutsch (Pennsylvania Dutch) Wann du Deitsch (Pennsylvania Dutch) schwetztscht, kannscht du ebber griegie as dich helfe kann mit Englisch, unni as es dich ennich eppes koschte zellt. Ruf 844-201-6870 uff (TTY: 711).
Hmoob (Hmong) LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 844-201-6870 (TTY: 711).	ພາສາລາວ (Laotian) ເລີນຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ ແມ່ນມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ບໍ່ເສຍຄ່າໃຫ້ທ່ານ. ໃຫ້ໂທຫາເບີ 844-201-6870 (TTY: 711).
繁體中文 (Traditional Chinese) 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 844-201-6870 (TTY: 711)。	Français (French) ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 844-201-6870 (ATS : 711).
Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 844-201-6870 (TTY: 711).	Polski (Polish) UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 844-201-6870 (TTY: 711).
العربية (Arabic) ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 844-201-6870 (رقم هاتف الصم والبكم: 711).	हिंदी (Hindi) ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 844-201-6870 (TTY: 711) पर कॉल करें।
Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 844-201-6870 (телетайп: 711).	Shqip (Albanian) KUJDES: Nëse flisni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 844-201-6870 (TTY: 711).
한국어 (Korean) 알림: 한국어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 844-201-6870 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.	Tagalog (Tagalog – Filipino) PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 844-201-6870 (TTY: 711).
Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 844-201-6870 (TTY: 711).	Soomaali (Somali) FIIRO GAAR AH: Haddii aad ku hadashid af Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, oo bilaash ah, ayaa lagu heli karaa. Soo wac 844-201-6870 (TTY: 711).